



Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General
14 March 2014
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Заключительные замечания по шестнадцатому– девятнадцатому периодическим докладам Бельгии*

1. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рассмотрел шестнадцатый–девятнадцатый периодические доклады Бельгии, представленные в едином документе (CERD/C/BEL/16-19), на его 2271-м и 2272-м заседаниях (CERD/C/SR.2271 и 2272), состоявшихся 6 и 7 февраля 2014 года. На своих 2289-м и 2290-м заседаниях, состоявшихся 19 и 20 февраля 2014 года (CERD/C/SR.2289 и 2290), Комитет принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует своевременное представление государством-участником в едином документе его шестнадцатого–девятнадцатого периодических докладов. Комитет испытывает удовлетворение в связи с конструктивным диалогом, состоявшимся с делегацией государства-участника. Комитет с удовлетворением отмечает устное представление доклада и подробные устные ответы делегации на вопросы, затронутые в ходе рассмотрения докладов.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за нижеуказанные законодательные, программные и институциональные меры, принятые государством-участником за период, прошедший со времени его последнего периодического доклада:

а) Королевский указ от 22 декабря 2009 года о внесении изменений в статью 17 Королевского указа от 9 июня 2009 года об осуществлении Закона от 30 апреля 1999 года о трудовой деятельности иностранных работников, согласно которому просителям убежища, ходатайства которых остаются без ответа на протяжении шести месяцев, разрешается выход на рынок труда;

* Приняты Комитетом на его восемьдесят четвертой сессии (3–21 февраля 2014 года).



b) Закон от 12 сентября 2011 года о внесении изменений в Закон от 15 декабря 1980 года в целях предоставления несопровождаемым несовершеннолетним иностранцам временного вида на жительство;

c) Закон от 14 января 2013 года, в соответствии с которым увеличиваются наказания за преступления с отягчающими последствиями, вызванные дискриминационными мотивами, включая расовые мотивы;

d) принятие Национальной стратегии интеграции рома в марте 2012 года;

e) Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми и их контрабандным провозом на 2012–2014 годы;

f) открытие 1 декабря 2012 года мемориала, музея и центра документации "Казерн Доссин" по истории Холокоста и правам человека.

4. Комитет выражает свое удовлетворение деятельностью Центра за обеспечение равенства возможностей и борьбы с расизмом, включая его работу по социально-экономическому мониторингу и его Барометр разнообразия.

5. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров по правам человека:

a) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней 2 июля 2009 года;

b) Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений 2 июня 2011 года.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Национальный план действий по борьбе против расизма

6. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник пока не приняло национального плана действий по борьбе против расизма, как это предусмотрено Дурбанской декларацией и Программой действий, принятых в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс принятия национального плана действий по борьбе против расизма.

Создание национального правозащитного учреждения

7. Комитет с удовлетворением отмечает, что Центр за обеспечение равенства возможностей и борьбы с расизмом получил межфедеральный статус с компетенцией осуществлять мониторинг на региональном и местном, а также на федеральном уровне. Однако Комитет обеспокоен тем, что государство-участник пока не создало национального правозащитного учреждения в полном соответствии с Парижскими принципами. Комитет также испытывает озабоченность в связи с тем, что компетенция Центра за обеспечение равенства возможностей и борьбы с расизмом в вопросах, касающихся миграции и неграждан, была передана новому Федеральному центру по вопросам анализа миграционных потоков, защиты основных прав иностранцев и борьбы с торговлей людьми, полномочия которого распространяются только на федеральный уровень. Комитет также обеспокоен тем, что правление нового Центра будет назна-

чатся исполнительной ветвью власти, что может наносить ущерб его независимости (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс создания национального правозащитного учреждения в полном соответствии с Парижскими принципами. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить новый Федеральный центр по вопросам анализа миграционных потоков, защиты основных прав иностранцев и борьбы с торговлей людьми (Центр по вопросам миграции) людскими и финансовыми ресурсами, необходимыми ему для эффективного выполнения им своего мандата. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить тесное сотрудничество нового Центра с межфедеральным Центром за обеспечение равенства возможностей и борьбы с расизмом в вопросах, касающихся дискриминации в отношении мигрантов.

Особые меры

8. Комитет отмечает, что хотя в Законе от 10 мая 2007 года разрешается использовать особые меры, в нем предусмотрена необходимость издания королевского указа, уточняющего обстоятельства, при которых такие меры могут использоваться. Комитет обеспокоен тем, что спустя семь лет такой указ пока еще не был издан (статья 2).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 32 (2009) о значении и сфере применения особых мер, предусмотренных в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке издать королевский указ, предусмотренный Законом от мая 2007 года, с тем чтобы государственные и частные субъекты могли выработать политику в отношении особых мер.

Запрещение организаций, пропагандирующих расовую дискриминацию

9. Принимая к сведению подход государства-участника к наказанию лиц, входящих в организации, которые пропагандируют и провоцируют расовую дискриминацию, Комитет по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник пока не приняло законодательства, объявляющего организации, пропагандирующие расовую дискриминацию и подстрекающие к ней, противозаконными в соответствии со статьей 4 b) Конвенции (статья 4).

Ссылаясь на свои общие рекомендации № 1 (1972) об обязательствах государств-участников, № 7 (1985) о законодательстве по искоренению расовой дискриминации, № 15 (1993) об организованном насилии на почве этнического происхождения и 35 (2013) о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка, в которых отмечается, что положения статьи 4 Конвенции имеют превентивный и обязующий характер, Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику принять конкретное законодательство по осуществлению всех аспектов статьи 4 Конвенции, включая положения, согласно которым организации, пропагандирующие расовую дискриминацию или подстрекающие к ней, должны быть объявлены противозаконными и запрещены.

Антисемитизм и исламофобия

10. Принимая во внимание взаимосвязь между религией и этничностью в государстве-участнике и отмечая многочисленные меры, принятые государством-участником в целях противодействия антисемитизму и исламофобии, в том

числе за счет проведения просветительских кампаний, создания наблюдательной группы по антисемитизму и проведения кампаний, направленных на противодействие распространению ненавистнических взглядов в киберпространстве, Комитет по-прежнему обеспокоен большим числом актов исламофобии и антисемитизма в государстве-участнике (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) повысить бдительность и усилить меры по борьбе против антисемитизма и исламофобии;**
- b) интенсифицировать информационно-просветительские кампании по вопросам антисемитизма и исламофобии и пропагандировать терпимость среди различных этнических групп своего населения;**
- c) оперативно проводить расследования, привлекать к уголовной ответственности и наказывать виновных надлежащими санкциями и оказывать адекватную защиту жертвам;**
- d) исследовать причины, лежащие в основе антисемитизма и исламофобии в его обществе, и информировать Комитет о результатах такого исследования;**

Комитет также рекомендует государству-участнику включить в его следующий периодический доклад информацию о результатах рассмотрения дел, связанных с актами исламофобии и антисемитизма, в его национальных судах и трибуналах.

11. Принимая к сведению разъяснения делегации государства-участника, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что решение автономного совета по вопросам образования фламандского сообщества запретить ношение символов веры во всех школах, а также решение французского сообщества оставить решение этого вопроса на усмотрение каждой школы могут являться основанием для дискриминации в отношении членов некоторых этнических групп (статьи 2 и 7).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы любая политика, касающаяся ношения символов веры в школах и в сфере занятости, не приводила на практике к дискриминации по признаку этнического или национального происхождения и не служила причиной сегрегации де-факто.

Полиция и акты и насилие на расовой почве

12. Приветствуя выпуск циркуляра № 13/2013 от 17 июня 2013 года и проведение государством-участником программ подготовки для полиции и судей, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что насилие на расовой почве и неправомерное обращение со стороны служащих полиции по отношению к лицам иммигрантского происхождения по-прежнему представляет собой проблему. Комитет также обеспокоен очень небольшим числом жалоб, поданных до настоящего времени и расследованных Постоянным комитетом по контролю над органами полиции. Он далее обеспокоен небольшим числом дел, касающихся насилия и действий, совершенных служащими полиции на расовой почве, которые были рассмотрены и разрешены в судах государства-участника (статьи 2 и 6).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования сис-

темы уголовного правосудия, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры к тому, чтобы твердо и эффективно бороться с насилием на расовой почве со стороны служащих полиции. Комитет также рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить всем жертвам насилия на расовой почве, включая мигрантов, не имеющих документов, возможность на практике подавать жалобы, не опасаясь репрессий;
- б) проводить тщательные, быстрые и беспристрастные расследования всех заявлений о действиях, мотивированных расовыми соображениями, и привлекать к ответственности и надлежащим образом наказывать виновных, включая применение дисциплинарных мер;
- с) укрепить независимость и повысить эффективность механизма получения и рассмотрения жалоб на действия служащих полиции;
- д) улучшить программы подготовки, в том числе посредством выделения на них достаточного времени, по вопросам прав человека для служащих полиции, в частности по положениям Конвенции, и оценивать эффективность таких программ подготовки;
- е) предоставить Комитету информацию о результатах рассмотрения судами дел, связанных с действиями на расовой почве, в том числе о результатах дисциплинарных разбирательств.

13. Принимая к сведению разъяснения и дополнительные документы, предоставленные делегацией государства-участника, Комитет, тем не менее, по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что небольшое число проверок, проводимых Генеральной инспекцией федеральной и местной полиции, и недостаточный объем ресурсов, выделяемых этому органу, могут отрицательно сказываться на его эффективности в деле выполнения им своего мандата по контролю и мониторингу депортаций. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что жертвы такого насилия сталкиваются с трудностями в деле подачи жалоб (статьи 2 и 6).

Комитет рекомендует государству-участнику усилить мониторинг депортаций иностранных граждан, увеличить число средств осуществления контроля за депортациями и обеспечить наличие у Генеральной инспекции федеральной и местной полиции достаточных ресурсов для эффективного выполнения ею своего мандата. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о разрешении неправительственным организациям осуществлять мониторинг депортаций или принять альтернативные меры по улучшению мониторинга, таких, например, как использование видеозаписи. Комитет далее рекомендует государству-участнику облегчить подачу жалоб на насилие на расовой почве во время депортаций, проводить расследование таких жалоб, наказывать виновных соответствующими санкциями и предусмотреть для жертв надлежащие средства правовой защиты и оказание содействия.

Лица иностранного происхождения в системе уголовного правосудия

14. Отмечая, что государство-участник признает, что надежных данных по этому вопросу не существует, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с сообщениями, согласно которым лица иностранного происхождения в системе уголовного правосудия составляют непропорционально большую долю, в том числе с точки зрения режима и сроков заключения.

В свете своей рекомендации № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия Комитет рекомендует государству-участнику проанализировать, насколько в системе уголовного правосудия преобладают лица иностранного происхождения, и принять надлежащие меры для устранения любых проблем, выявленных на этот счет.

Структурная дискриминация неграждан в осуществлении экономических, социальных и культурных прав

15. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на многочисленные меры, принимаемые государством-участником на федеральном и региональном уровнях и на уровне сообществ, мигранты и лица иностранного происхождения по-прежнему сталкиваются с препятствиями в деле всемерного осуществления ими экономических, социальных и культурных прав. В частности, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что лица иностранного происхождения, особенно из стран, не являющихся членами Европейского союза, сталкиваются со структурной дискриминацией в сфере занятости, в которой, как представляется, существует "этническая стратификация". Комитет далее обеспокоен трудностями, с которыми сталкиваются такие лица в вопросах доступа к жилью (статья 5).

Ссылаясь на свои общие рекомендации № 30 (2005) о дискриминации неграждан и № 32 (2009) о значении и сфере применения особых мер, предусмотренных в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Комитет рекомендует государству-участнику усилить на федеральном и региональном уровнях и на уровне сообществ действующие меры, направленные на улучшение интеграции лиц иностранного происхождения на рынке труда и на устранение структурной дискриминации, с которой они сталкиваются. Комитет также рекомендует государству-участнику наращивать усилия к тому, чтобы поощрять трудоустройство лиц иностранного происхождения на работу в государственном и частном секторах, используя при необходимости особые меры. Комитет далее рекомендует государству-участнику эффективно расследовать случаи расовой дискриминации в сфере занятости и предоставлять жертвам адекватные средства правовой защиты.

Комитет рекомендует государству-участнику и впредь принимать и усиливать на федеральном и региональном уровнях и на уровне сообществ меры, направленные на содействие доступу лиц иностранного происхождения к надлежащему жилью и твердо вести борьбу с расовой дискриминацией в жилищной сфере.

16. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что доступ к срочной медицинской помощи для мигрантов с неурегулированным статусом строго ограничен. Он также обеспокоен сообщениями о том, что в некоторых государственных центрах социального содействия в Антверпене, Генте и Брюсселе срочная медицинская помощь мигрантам с неурегулированным статусом обусловливается их согласием на добровольное возвращение в страны их происхождения. Комитет далее испытывает обеспокоенность в связи Законом от 19 января 2012 года, согласно которому в Органический закон от 8 июля 1976 года была добавлена статья 57-квинкиес о государственных центрах социального содействия, предусматривающая, что граждане государств-членов Европейского союза не имеют права на социальное содействие в течение первых трех месяцев их пребывания в Бельгии (статья 5).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 30 (2005) о дискриминации неграждан Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры на федеральном и региональном уровнях и на уровне сообществ с тем, чтобы обеспечить мигрантам с неурегулированным статусом возможность доступа к услугам по охране здоровья без дискриминации по признаку их национального происхождения. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность внесения поправки в Закон от 19 января 2012 года с тем, чтобы новоприбывшим мигрантам из стран Европейского союза оказывались социальные услуги без дискриминации по признаку их национального происхождения.

17. Принимая к сведению разъяснения, предоставленные делегацией государства-участника, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в соответствии с Законом от 4 декабря 2012 года о внесении поправок в Свод законов о гражданстве усложняются требования в отношении обретения гражданства Бельгии. Комитет также обеспокоен тем, что такие поправки, особенно новые критерии, касающиеся экономической интеграции, создают мигрантам дополнительные трудности для интеграции в бельгийском обществе, особенно тем мигрантам, которым трудно найти оплачиваемую работу. Комитет далее обеспокоен тем, что в соответствии с Законом от 8 июля 2011 года о внесении поправок в Закон от 15 декабря 1980 года о въезде, пребывании, поселении и высылке иностранных граждан в части, касающейся условий для воссоединения семей, для бельгийских граждан вводятся более строгие условия воссоединения семей, чем для граждан других государств-членов Европейского союза, что тем самым ставит в невыгодное положение недавно натурализованных бельгийцев из стран, не являющихся членами Европейского союза (статья 5).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 30 (2005) о дискриминации неграждан Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность внесения изменений в законодательство, касающееся получения гражданства Бельгии, с тем, чтобы способствовать интеграции мигрантов в его общество. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть более гибкие критерии экономической интеграции. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы законодательство о воссоединении семей для лиц, ставших гражданами по натурализации, не вело к дискриминации по признаку национального происхождения или этнической принадлежности. Комитет далее рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года.

Дискриминация в отношении рома и странствующих общин

18. Отмечая инклюзивную политику государства-участника на различных уровнях в сферах образования, занятости, здравоохранения и культуры, Комитет в то же время обеспокоен сохраняющейся социальной изоляцией и прямой и косвенной дискриминацией, с которой сталкиваются рома в реализации экономических, социальных и культурных прав. В частности, Комитет обеспокоен дискриминацией в отношении рома в вопросах доступа к жилью вследствие, среди прочего, их эпизодического проживания на территории государства-участника (статья 5).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 27 (2000) о дискриминации в отношении рома, Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры на федеральном и региональном уровнях и на уровне сообществ с тем, чтобы способствовать интеграции рома и твердо вести

борьбу с прямой и косвенной дискриминацией в отношении рома в сферах занятости, образования и здравоохранения. Комитет также рекомендует государству-участнику регулярно рассматривать свою политику в отношении рома в консультации с ними и уделять приоритетное внимание долгосрочным решениям, касающимся статуса их проживания в стране. Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить проведение в жизнь Национальной стратегии интеграции рома.

19. Комитет испытывает обеспокоенность в связи тем, что государство-участник пока не выработало устойчивых решений, касающихся условий проживания странствующих общин, которые по-прежнему лишены участков для проживания и подвержены риску изгнания местными властями. В частности, Комитет обеспокоен тем, что автофургоны не признаются законным жилищем в регионе Валлония и что в регионах Брюсселя и Фландрии стандарты качества жилищ не распространяются на автофургоны или площадки для их стоянки. Комитет далее обеспокоен сообщениями о том, что лица, принадлежащие к странствующим общинам, сталкиваются с трудностями в вопросах регистрации в качестве жителей муниципалитетов, что не позволяет им иметь действующие документы, удостоверяющие личность, и в полной мере пользоваться принадлежащими им правами, в частности иметь доступ к услугам в области социального обеспечения (статья 5).

Комитет рекомендует государству-участнику принять на разных уровнях конкретные меры к тому, чтобы решить вопрос об условиях проживания странствующих общин, в том числе посредством признания автофургоны законным жилищем, предоставления им надлежащих площадок для стоянки автофургонов и принятия приемлемых стандартов качества жилищ. Комитет также рекомендует государству-участнику облегчить регистрацию муниципалитетами лиц, принадлежащих к странствующим общинам.

Обращение с просителями убежища

20. Принимая к сведению разъяснения, предоставленные делегацией по вопросу об обращении с просителями убежища в соответствии с Регламентом (ЕС) № 604/3013 Европейского парламента и Совета от 26 июня 2013 года (Дублин III), Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями, согласно которым просители убежища по-прежнему систематически помещаются на границе под стражу (статья 5).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 30 (2005) о дискриминации неграждан, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы во всех случаях, когда только возможно, применялись меры, не связанные с содержанием под стражей, и чтобы взятие под стражу на границе использовалось в качестве крайнего средства. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы введение в действие Регламента "Дублин III" на национальном уровне и его толкование властями соответствовали международным стандартам и положениям Конвенции.

Торговля людьми

21. Комитет испытывает обеспокоенность в связи с тем, что в государстве-участнике по-прежнему сохраняется торговля людьми, включая женщинами и девочками в целях экономической и сексуальной эксплуатации. Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не предоставило конкретной статистической информации по этой проблеме. Он также обеспоко-

ен сообщениями о том, что оказание помощи жертвам торговли людьми может подлежать строгим ограничениям (статья 5).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать меры по борьбе с торговлей людьми, в том числе за счет эффективного проведения в жизнь Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми и контрабандным провозом людей. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать расследования случаев торговли людьми, привлекать виновных к ответственности и выносить им соответствующие наказания. Комитет также рекомендует государству-участнику расширить оказание помощи жертвам и предоставлять им средства правовой защиты. Комитет далее рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о пересмотре своего законодательства в целях содействия оказанию жертвам помощи. Комитет рекомендует государству-участнику предоставить Комитету в своем следующем докладе статистические данные по этому вопросу с разбивкой по национальному и этническому происхождению.

Культуры и язык мигрантов

22. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия информации об усилиях государства-участника, направленных на содействие сохранению культур и языков мигрантов (статья 7).

Комитет призывает государство-участник принять меры, направленные на поощрение и содействие сохранению и развитию культур и языков групп мигрантов, проживающих на его территории.

D. Другие рекомендации

Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

23. С учетом своей общей рекомендации № 33 (2009 год) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при имплементации положений Конвенции в его национальном законодательстве принимать во внимание положения Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, проходившей в Женеве в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о принятых планах действий и других мерах по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

Диалог с организациями гражданского общества

24. В связи с подготовкой следующего периодического Комитет рекомендует государству-участнику продолжать консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, осуществляющими деятельность в области защиты прав человека, в частности с организациями по борьбе против расовой дискриминации.

Поправка к статье 8 Конвенции

25. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств-участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111 от 16 декабря 1992 года. В этой связи Комитет ссылается на резолюции Генеральной Ассамблеи 61/148, 63/243, 65/200 и 67/156, в которых Ассамблея настоятельно призвала государства-участники ускорить их внутренние процедуры ратификации поправки к Конвенции, касающейся финансирования Комитета, и оперативно уведомить Генерального секретаря в письменной форме о своем согласии с поправкой.

Последующие действия в связи с заключительными замечаниями

26. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 правил процедуры Комитета с внесенными в них поправками Комитет просит государство-участник в течение одного года с момента принятия настоящих заключительных замечаний представить информацию о последующих мерах по выполнению рекомендаций, изложенных в пунктах 8, 19 и 20 выше.

Рекомендации, имеющие особую значимость

27. Комитет также хочет обратить внимание государства-участника на особую значимость рекомендаций, содержащихся в пунктах 7, 10, 12 и 15 выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, которые были приняты для выполнения этих рекомендаций.

Распространение

28. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы его доклады были легкодоступны широкой общественности сразу же после их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также подлежали широкому распространению на официальных и, в зависимости от обстоятельств, на других широко используемых в стране языках.

Подготовка следующего доклада

29. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои двадцатый–двадцать второй периодические доклады в едином документе не позднее 6 сентября 2018 года с учетом конкретных руководящих принципов подготовки докладов по договору, принятых Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразить в нем все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также настоятельно призывает государство-участник соблюдать ограничение в 40 страниц для докладов по конкретным договорам и в 60–80 страниц для общего базового документа (HRI/GEN.2/Rev.6, глава I, пункт 19).